

ББК 51.1(2)  
УДК 616-009.7.  
С 58

Перевод с испанского И. В. Портнягина

**Паланка Санчес, Пуч Риера де Коннас, Элола Сомоса, Берналь Собриньо, Паниагуа Капаррос.** Организация лечения хронического болевого синдрома: стандарты и рекомендации. — Пер. с исп. — СПб.: ЭЛБИ-СПб, 2016. - 144 с.: ил.

ISBN 978-5-91322-100-1

Издание рекомендовано президиумом некоммерческой организации «Ассоциация интервенционного лечения боли».

В монографии изложены основы нового развивающегося направления отечественного здравоохранения — лечения хронического болевого синдрома, актуальность которого обусловлена потребностью решать проблему оказания помощи больным с хронической болью как онкологического, так и неонкологического характера. Подробно освещены эпидемиология боли, права пациента и аспекты, связанные с его безопасностью при лечении, вопросы организации, структуры и управления отделений лечения хронической боли.

Издание предназначено для организаторов здравоохранения и широкого круга врачей, занимающихся лечением хронического болевого синдрома.

**Все права защищены. Никакая часть этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами без письменного разрешения владельца авторских прав**

**Печатается с разрешения Министерства здравоохранения, социальной политики и равенства Испании от 10.02.15 г., подписанного заместителем директора Департамента качества и стандартов Паломой Касадо Дурандес**

ISBN 978-5-91322-100-1

9 785913 221001 >

ISBN 978-5-91322-100-1

© Коллектив авторов, 2011  
© ЭЛБИ-СПб, 2015

# Содержание

Условные сокращения	9
Предисловие к изданию на русском языке	10
Предисловие к русскому изданию	11
<b>Резюме</b>	<b>12</b>
<b>1. Введение</b>	<b>18</b>
1.1. Определение	20
1.2. Цели	21
1.3. Методология	22
<b>2. Анализ существующей ситуации</b>	<b>23</b>
2.1. Боль как проблема общественного здравоохранения	23
2.2. Международный опыт оказания помощи пациентам с болевыми синдромами	29
2.3. Аккредитация и стандарты	35
<b>3. Права и гарантии пациента</b>	<b>37</b>
3.1. Информирование пациента, его родственников и опекунов	37
3.2. Информированное согласие	37
3.3. План лечения	39
3.4. Гарантия прав пациента	40
<b>4. Безопасность пациента</b>	<b>42</b>
4.1. Побочные реакции при проведении интервенционных методик лечения боли	43
4.2. Культура безопасности	44
4.3. Взаимодействие госпитальных служб в процессе лечения	45
4.4. Безопасность использования медикаментов	46
4.5. Безопасность использования предметов медицинского назначения	47
4.6. Идентификация пациента	47
4.7. Безопасность пациента и профилактика осложнений	48
4.8. Участие пациента в поддержании собственной безопасности	49
4.9. Профилактика внутрибольничной инфекции	49
4.10. Организация безопасности при чрезвычайных ситуациях	50
4.11. Безопасность пациента в отделении лечения хронической боли	50
<b>5. Организация и управление</b>	<b>55</b>
5.1. Типология отделений лечения хронической боли	56
5.2. Комплекс оказываемых услуг	59
5.3. Система помощи пациентам с хронической болью	64

5.4. Организация и управление отделением лечения хронической боли	72
5.5. Медицинская информация	74
<b>6. Структура отделения и материальные ресурсы</b>	<b>77</b>
6.1. План работы	77
6.2. Место ОЛХБ в структуре стационара: взаимодействие с другими отделениями	78
6.3. Структурные характеристики ОЛХБ: функциональные зоны и помещения	79
6.4. Оборудование	92
<b>7. Ресурсы медицинского персонала</b>	<b>94</b>
7.1. Регистр медицинского персонала	94
7.2. Личное дело	94
7.3. Функциональные обязанности и зона ответственности персонала	95
7.4. Идентификация персонала	97
7.5. Документация	97
7.6. Обучение	98
7.7. Критерии расчета и оценки необходимых ресурсов	98
<b>8. Качество</b>	<b>100</b>
<b>9. Критерии соблюдения и пересмотра стандартов работы ОЛХБ</b>	<b>102</b>
<b>Приложения</b>	<b>103</b>
1. Лечение хронических болевых синдромов в педиатрии	103
2. Организация помощи пациентам с болью	110
3. Организация ОЛХБ III уровня	111
4. Оборудование	113
5. Штатное расписание среднего медицинского персонала в дневном стационаре ОЛХБ	118
6. Базовый курс обучения врачебного персонала специальности «лечение боли»	122
7. Подготовка врачей – специалистов в области лечения боли 123	
8. Обучение сестринского персонала ОЛХБ	124
9. Обучение психолога ОЛХБ	126
10. Основные определения и термины	129
<b>Библиография</b>	<b>134</b>